



Traité Kilaïm

Michna 1 - Chapitre 3

ערוגה שהיא ששה טפחים על ששה טפחים, זורעים בתוכה ששה זרעים:
ארבעה באربع רוחות הערוגה, ואחד באמצע.
quia לה גבול גבורה טפח, זורעין בתוכה שלשה עשר:
שלשה על כל גבול וגבול, ואחד באמצע.
לא יטוע ראש הלוּפת בתוך הגבול, מפני שהוא מלאה.
רב יהודה אומר: ששה באמצע.

Un petit carré [de terrain] de six tefahim sur six tefahim, on pourra semer à l'intérieur cinq espèces de graines [différentes] : quatre [espèces] sur les quatre coins du carré et une au milieu. Si [le carré] avait une bordure d'un tefah de hauteur [et de largeur], on peut y semer treize [espèces différentes de graine] : trois [espèces] sur chaque bordure et une au milieu. Il ne plantera pas de [tête de] navets à l'intérieur de la bordure, car elle remplirait [à elle seule toute la surface de la bordure]. Rabbi Yehouda dit : [on peut semer jusqu'à] six [sortes de graines] au centre [du carré].

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions